

OBSAH

INHALT

Otvírání cest	5
Öffnung der Wege	8
JUDr. PETR PROUZA	
Als Freunde miteinander reden	11
Mluvit spolu jako přátelé	15
Dr. HERBERT WERNER	
Fragen zwischen Deutschen und Tschechen	18
Otázky mezi Němci a Čechy	25
Prof. FERDINAND SEIBT	
Plädoyer für einen dreifachen Dialog	30
Plaidoyer za trojnásobný dialog	33
Dr. PETER BECHER	
„Naše dějiny“	36
„Unsere Geschichte“	41
Prof. Dr. JAN KŘEN	
Entfremdung der Deutschen und Tschechen in Böhmen, in Mähren und in Schlesien	47
Odcizení Němců a Čechů v Čechách, na Moravě a ve Slezsku	51
Prof. FRANK BOLDT	
Rozchod Němců s Čechy v českých zemích v roce 1918	54
Der Bruch zwischen Deutschen und Tschechen in den böhmischen Ländern im Jahre 1918	62
Prof. Dr. JAROSLAV VALENTA	
Názory T. G. Masaryka a E. Beneše na Němce v době vzniku Československa	72
Ansichten von T. G. Masaryk und E. Beneš über die Deutschen in der Zeit der Gründung der Tschechoslowakei	78
Dr. ANTONÍN KLIMEK	
Národní identita, domov a vlast sudetských Němců	85

Národní problémy střední Evropy v díle Istvána Bibó	106
Die nationalen Probleme in Mitteleuropa im Werk von István Bibó	112
PhDr. BOHUMIL DOLEŽAL	

Versuche einer multinationalen Lösung. War die Tschechoslowakei eine Musterdemokratie?	119
Pokus multinárodnostního řešení. Bylo Československo vzornou demokracií?	127
Prof. Dr. HORST GLASSL	

Uprchlíci z pohraničí v roce 1938	133
Flüchtlinge aus dem Grenzgebiet im Jahre 1938	139
PhDr. JAROSLAV MACEK	

Die zwiespältige Umdeutung der böhmischen Geschichte - oder: Flucht aus der Geschichte	146
Rozpolcené zviditelnění českých dějin - aneb: Útěk z dějin	157
Dr. OTFRID PUSTEJOVSKÝ	

Die persönlichen Erinnerungen	165
Osobní vzpomínky	167
Dr. ERNST WALDSTEIN - WARTENBERG	

Mezery a tabu v novodobé česko-německé historii. Židé	170
Lücken und Tabus in der neueren deutsch-tschechischen Geschichte. Die Juden	178
Dr. HELENA KREJČOVÁ	

Die Vertreibung der Deutschen aus der Tschechoslowakei und die alliierten Hauptmächte unter besonderer Berücksichtigung der sowjetischen Besatzungspolitik in Deutschland	188
Vyhnaní Němců z Československa a hlavní spojenecké mocnosti se zvláštním zřetelem k sovětské okupační politice v Německu	196
Dr. MANFRED JAHN	

Provincie Deutschböhmen a vznik Československé republiky	202
Die Provinz Deutschböhmen und die Entstehung der	

Pracovní tábory v Děčíně 1945 - 1947	209
Die Arbeitslager in Děčín 1945 - 1947	212
KATEŘINA CHLOUBOVÁ	

Vysídlení sudetských Němců a jejich přijetí v Sasku v roce 1945	215
Die Aussiedlung der Sudetendeutschen und ihre Aufnahme in Sachsen im Jahre 1945	219
Dr. ZDENĚK RADVANOVSKÝ	

Nové pohledy na události v Ústí nad Labem 31. července 1945	224
Neue Sichtweisen auf die Ereignisse in Aussig vom 31. Juli 1945	230
Dr. VLADIMÍR KAISER	

Katastrofické vyústění česko-německých vztahů	237
Die katastrophale Zuspitzung der tschechisch-deutschen Beziehungen	244
Dr. VÁCLAV KURAL	

Sudetendětsche vor Hitlers Tribunal	252
Sudetští Němci před Hitlerovým tribunálem	260
Prof. Dr. RUDOLF GRULICH	

Aus der Brünner deutschen Antifaschistenszene	266
Z brněnské scény německých antifasistů	273
Dipl. Ing. DORA MÜLLER	

Opatrné přátelství	279
Vorsichtige Freundschaft	282
PhDr. VÁCLAV HOUŽVIČKA	

O tabu ve vztazích Čechů a sudetských Němců	286
Über das Tabu in den Beziehungen der Tschechen und der Sudetendeutschen.	289
PhDr. ZDENĚK EIS	

Weißer Flecken in den tschechisch-deutschen Beziehungen	292
Bílá místa v česko-německých vztazích	294